

INTERNATIONAAL ADVOCATENKANTOOR
ADVOCAAT DR. ALFONSO MARRA
JURIST – VERTALER
BEVOEGDHEID VOOR DE TWEETALIGHEID DUIJS – ITALIAANS
VAN DE ZELFSTANDIGE PROVINCIE BOLZANO
GESLAAGD VOOR HET STAATSEXAMEN VAN DUITSE TAALVAARDIGHEIT
AAN HET GOETHE INSTITUUT IN NAPELS
GESLAAGD VOOR HET STAATSEXAMEN VAN CHINESE TAALVAARDIGHEIT HSK VAN PEKING
GESLAAGD VOOR HET STAATSEXAMEN VAN GRIEKSE TAALVAARDIGHEIT VAN ATHENE
GESLAAGD VOOR HET STAATSEXAMEN VAN FRANSE TAALVAARDIGHEIT
AAN HET FRANSE INSTITUUT “LE GRENOBLE” IN NAPELS
GESLAAGD VOOR HET STAATSEXAMEN VAN NEDERLANDSE TAALVAARDIGHEIT “CNAVIT - PTIT”
GESLAAGD VOOR HET STAATSEXAMEN VAN SPAANSE TAALVAARDIGHEIT
AAN HET INSTITUUT “CERVANTES” IN NAPELS
MASTER IN INTERNATIONALE CONTRACTEN
STUDIES IN JURIDISCH DUIJS AAN HET HOCHSCHULE BREMEN
STUDIES IN JURIDISCH FRANS AAN HET FRANSE INSTITUUT “LE GRENOBLE” IN NAPELS
POSTDOCTORALE STUDIES IN HET TOEGEPASTE RECHT VAN DE EUROPESE UNIE
AAN DE UNIVERSITEIT SALERNO
SPECIALIST IN CIVIEL RECHT AAN DE UNIVERSITEIT CAMERINO
SPECIALIST IN RECHTSBEROEPEN AAN DE UNIVERSITEIT SALERNO
AAN HET CONFUCIUS INSTITUUT – UNIVERSITEIT NAPELS “L’ ORIENTALE”
TOLK EN VERTALER AAN DE KAMER VAN KOOPHANDEL NAPELS
TOLK EN VERTALER AAN HET PARKET, HET PARKET-GENERAAL EN HET GERECHT NAPELS
JURIDISCH ADVIES EN JURIDISCHE BIJSTAND IN HET
ITALIAANS – NEDERLANDS – DUIJS – CHINEES – GRIEKS – ENGELS – FRANS – SPAANS
VIA E. NICOLARDI 52 80131 NAPELS - ITALIË
VIA DEGLI ARANCI 37/4 80067 SORRENTO - ITALIË
TEL: 00393356948594
FAX: 003908187857 65
E - MAIL : avvalfonso.marra@yahoo.it
INTERNET WEBSITE: www.studiolegaleinternazionaleavvocatoalfonso.marra.it

De Verordening EG nr. 2201/2003

en de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake huwelijkszaken en ouderlijke verantwoordelijkheid

De Verordening EG nr. 2201/2003 is van toepassing op burgerlijke procedures betreffende echtscheiding, scheiding van tafel en bed of nietigverklaring van het huwelijk alsook op alle aangelegenheden in verband met ouderlijke verantwoordelijkheid.

Onder ouderlijke verantwoordelijkheid wordt verstaan, het geheel van rechten en plichten die betrekking hebben op de persoon of het vermogen van een kind.

Teneinde de gelijke behandeling van alle kinderen te waarborgen is deze verordening van toepassing op alle beslissingen betreffende de ouderlijke verantwoordelijkheid, inclusief maatregelen ter bescherming van het kind, los van ieder verband met een procedure in huwelijkszaken.

De verordening is niet van toepassing op de burgerlijke procedures betreffende onderhoudsverplichtingen, die vallen onder Verordening (EG) nr. 44/2001 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken.

Volgens de artikel 3, ter zake van echtscheiding, scheiding van tafel en bed of nietigverklaring van het huwelijk zijn bevoegd de gerechten van de lidstaat:

a) op het grondgebied waarvan:

- de echtgenoten hun gewone verblijfplaats hebben; of
 - zich de laatste gewone verblijfplaats van de echtgenoten bevindt, indien een van hen daar nog verblijft; of
 - de verweerder zijn gewone verblijfplaats heeft; of
 - in geval van een gemeenschappelijk verzoek, zich de gewone verblijfplaats van een van de echtgenoten bevindt; of
 - zich de gewone verblijfplaats van de verzoeker bevindt, indien hij daar sedert ten minste een jaar onmiddellijk voorafgaand aan de indiening van het verzoek verblijft;
- of**
- zich de gewone verblijfplaats van de verzoeker bevindt,

indien hij daar sedert ten minste zes maanden onmiddellijk voorafgaand aan de indiening van het verzoek verblijft en hetzij onderdaan van de betrokken lidstaat is, hetzij, in het geval van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, daar zijn „domicile” (woonplaats) heeft;

b) waarvan beide echtgenoten de nationaliteit bezitten of, in het geval van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, waar beide echtgenoten hun „domicile” (woonplaats) hebben.

Wat de ouderlijke verantwoordelijkheid betreft, berust de bevoegdheid over het algemeen bij de rechterlijke instanties van de EU-lidstaat waar het kind zijn gewone verblijfplaats heeft, maar er zijn andere bijzondere bevoegdheden.

De verordening waarborgt de automatische erkenning van iedere beslissing zonder dat een bijzondere procedure vereist is. Zij beperkt de gronden tot weigering voor beslissingen inzake huwelijkszaken en ouderlijke verantwoordelijkheid indien:

- de erkenning kennelijk strijdig is met de openbare orde;
- de verweerder niet in zijn verdediging heeft kunnen voorzien door een laattijdige betekening van het gedinginleidende stuk;
- de erkenning onverenigbaar is met een andere beslissing.

Voor beslissingen inzake ouderlijke verantwoordelijkheid zijn er nog twee andere gronden tot niet-erkenning, namelijk:

- het kind heeft niet de gelegenheid gekregen te worden gehoord;
- een persoon die beweert dat de beslissing in de weg staat aan de uitoefening van zijn of haar ouderlijke verantwoordelijkheid, is niet in de gelegenheid gesteld te worden gehoord.

Een beslissing betreffende de uitoefening van de ouderlijke verantwoordelijkheid zal op verzoek van een belanghebbende uitvoerbaar kunnen worden verklaard in een andere EU-lidstaat (en in de verschillende regio's van het Verenigd Koninkrijk, na voor tenuitvoerlegging te zijn geregistreerd).

Tegen de beslissing die de beslissing uitvoerbaar verklaart, kan een rechtsmiddel worden ingesteld.

Wat de beslissingen inzake huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid betreft, kan elke belanghebbende de bevoegde rechterlijke instantie verzoeken om een certificaat volgens een modelformulier dat bij de verordening is gevoegd (bijlage I en bijlage II).

Elke beslissing inzake het omgangsrecht en de terugzending van het kind die overeenkomstig de bepalingen van deze verordening is genomen, zal automatisch worden erkend en ten uitvoer worden gelegd in alle EU-lidstaten zonder dat daartoe enigerlei bijzondere procedure vereist is (afschaffing van het *exequatur*), op voorwaarde dat bij de beslissing een certificaat is gevoegd.

Een modelformulier van certificaten betreffende het omgangsrecht en de terugzending van het kind is als bijlage bij deze verordening gevoegd (respectievelijk bijlage III en bijlage IV).

Tegen het certificaat dat met het oog op een vereenvoudigde tenuitvoerlegging van de beslissing wordt afgegeven, dient geen rechtsmiddel open te staan.

Wanneer het certificaat de inhoud van de beslissing niet correct weergeeft, kan echter een rectificatieprocedure worden gestart.

De procedure van tenuitvoerlegging wordt geregeld bij de nationale wetgeving van de aangezochte EU-lidstaat.

Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen de beslissing die het omgangsrecht erkent en de modaliteiten van uitoefening.

De rechter van de EU-lidstaat van tenuitvoerlegging kan de modaliteiten van de uitoefening van het omgangsrecht vaststellen indien de noodzakelijke modaliteiten niet zijn vastgesteld in de beslissing van de gerechten van de andere EU-lidstaat waar de beslissing inzake het omgangsrecht is gegeven. Wel moet de rechter de wezenlijke bestanddelen van die beslissing eerbiedigen bij de vaststelling van de modaliteiten.

Elke EU-lidstaat wijst een of meer centrale autoriteiten aan die verschillende taken hebben, met name:

- bevordering van de uitwisseling van informatie over de respectieve nationale wetten en procedures;
- ondersteuning van de informatie-uitwisseling tussen de gerechten;
- verlening van bijstand aan personen die de ouderlijke verantwoordelijkheid voor een kind dragen, bij een verzoek om erkenning en tenuitvoerlegging van een beslissing;
- bevordering van het oplossen van conflicten tussen personen die de ouderlijke verantwoordelijkheid dragen via alternatieve middelen zoals bemiddeling.

In dit verband komen de centrale autoriteiten regelmatig bijeen in het kader van het Europees justitieel netwerk in burgerlijke en handelszaken.

Iedereen die de ouderlijke verantwoordelijkheid voor een kind draagt, kan om gratis hulp vragen bij de centrale autoriteit van de EU-lidstaat waar het kind gewoonlijk verblijft.

Wat deze Verordening betreft, belangrijk zijn de volgende begrippen:

- **“Ouderlijke verantwoordelijkheid”**: alle rechten en verplichtingen die ingevolge een beslissing, van rechtswege of bij een rechtsgeldige overeenkomst aan een natuurlijke persoon of aan een rechtspersoon zijn toegekend met betrekking tot de persoon of het vermogen van een kind. De term omvat onder meer het gezagsrecht en het omgangsrecht.
- **“Gezagsrecht”**: de rechten en verplichtingen die betrekking hebben op de zorg voor de persoon van een kind, in het bijzonder het recht de verblijfplaats van het kind te bepalen.
- **“Omgangsrecht”**: het recht om een kind voor een beperkte tijd mee te nemen naar een andere plaats dan zijn gewone verblijfplaats.
- **“Ongeoorloofde overbrenging of niet doen terugkeren van een kind”**: ontvoering of schending van het gezagsrecht dat ingevolge een beslissing, van rechtswege of bij een rechtsgeldige overeenkomst is toegekend in de EU-lidstaat waar het kind zijn gewone verblijfplaats had.

www.studiolegaleinternazionaleavvocatoalfonsomarra.it